



# ANGÉLIQUE OLIVIA MOREAU

**Literary Translator • Copywriter FR • Novelist**

*Making your words travel*

**[hello@angeliqueolivia.com](mailto:hello@angeliqueolivia.com) | [angeliqueolivia.com](https://angeliqueolivia.com)**

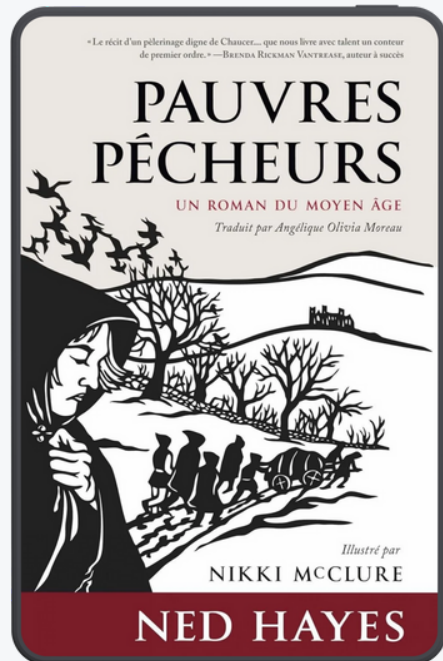


- ◆ **Literary translator (English & Norwegian into French)**  
**Specialising in romance (mostly historical) and Scandinavia**
- ◆ **French copywriter for fashion and luxury**
- ◆ **YA novelist**



## ABOUT ME





# KEY WORK EXPERIENCES (TRANSLATION)

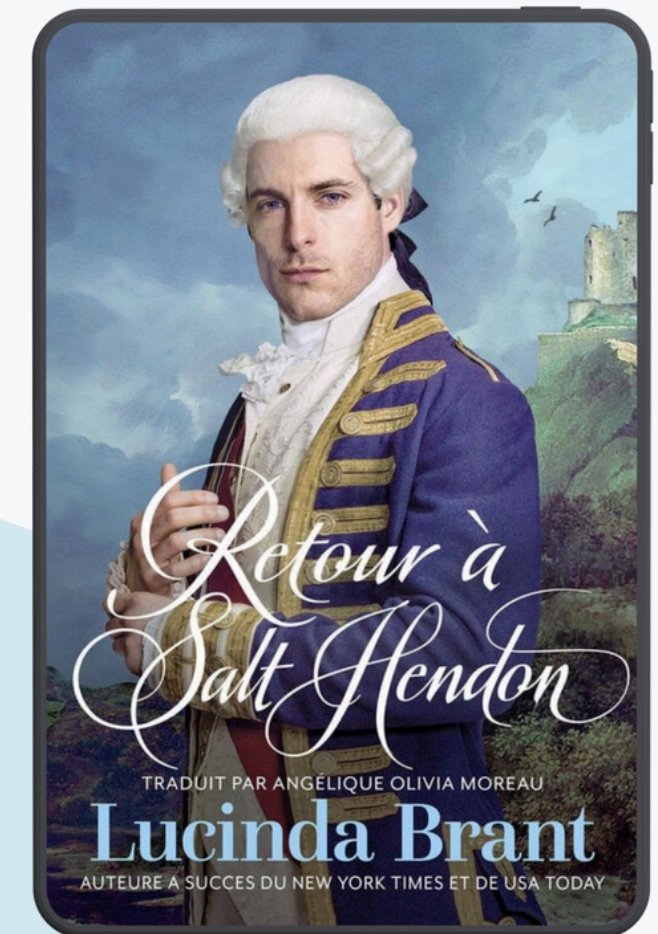
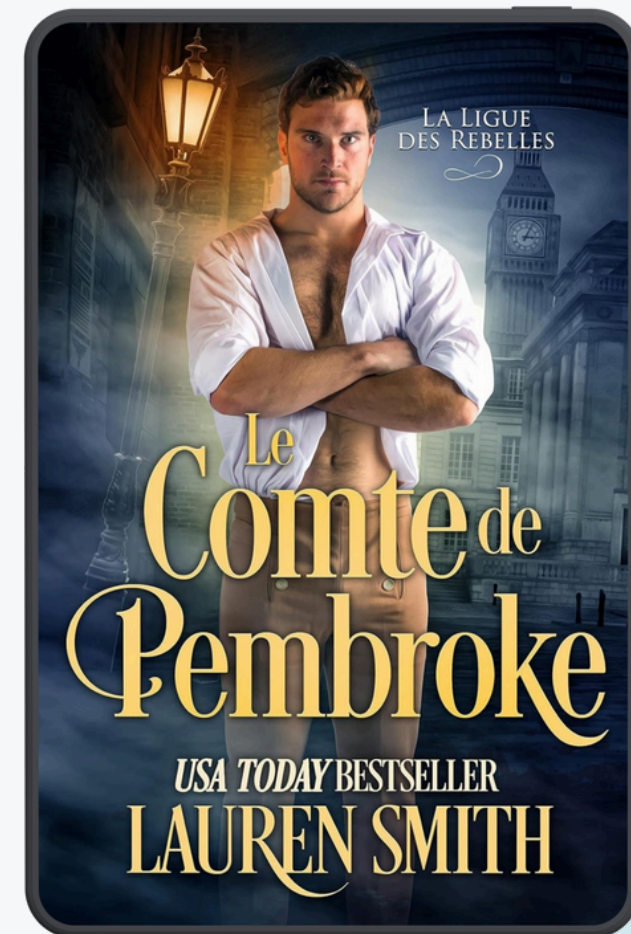
**Visionary Words : freelancer since 2014**

**More than 75 novels translated!**

**Notably**

- ◆ **Tanya Anne Crosby – 4 historical series**
- ◆ **Inger Harriet Hegstad – 5 volumes (for Saga Egmont)**
- ◆ **Ned Hayes – medieval mystery**
- ◆ **Jennifer Sucevic & Rebecca Jenshak – sports romances**
- ◆ **Lauren Smith – ongoing historical series**





A FEW TRANSLATIONS



# KEY EXPERIENCES (WRITING)

◆ 2 novels, *Rêverie* and *Labyrinthe*, self-published in 2024 as Olivia Sauveterre.

I have rewritten my trilogy, *Sauter le pas*, to submit it to publishers.

◆ Currently plotting a YA novel (*Perdre pied*) and a fantasy saga (*La Traversée de Terrevaïne*)

✂ My writing questions courage, limiting beliefs, and memory.



# VOLUNTEERING



- ◆ **Member of the Jury for the French Prix des Plumes Indé' (2023 & 2024)**

*I read and voted for more than 30+ self-published books during the yearly competition.*

- ◆ **Member of Librinova's reading committee (2024)**

*20 books read and reviewed for this publishing company.*



# TRAINING AND EDUCATION

- ◆ Master's Degree in English literature and culture – 1998–2004  
Specialisations: literary translation, film, speculative fiction

## Recent CPD:

- ◆ Michelle Deeter for CIOL – Translation for museums
- ◆ NK Jemisin – Fantasy & Sci-Fi Writing
- ◆ Amy Tan – Fiction, Memory & Imagination
- ◆ RL Stine – Writing for Young Audiences
- ◆ Elle Edite – InDesign pour l'édition
- ◆ Foreign Affairs Theatre (Londres) – “Theatre in Translation”, an online workshop



# WORKING LANGUAGES & MEMBERSHIPS

French 🇫🇷 native  
English 🇬🇧 fluent  
Norwegian 🇳🇴 C1  
(Bergenstesten)

# Tekstallianse

*Norwegian association for professionals in the field of writing  
on the West Coast.*



# PROJECTS



- ◆ Translate more Norwegian books
- ◆ Help authors and agents sell their works to the French market
- ◆ Find a publisher for *Sauter le pas*
- ◆ Take my Welsh skills up to B2



# CONTACT



*Visionary Words*

**hello@angeliqueolivia.com**  
**angeliqueolivia.com**

**LinkedIn**  
**angeliqueomoreau**  
**Instagram**  
**angelique.olivia**